

▶ 簽中銀/大豐 Visa 卡有機會贏取雙人 2010 FIFA 南非世界盃之旅



親愛的中銀/大豐 Visa 卡卡戶：

由 2009 年 12 月 7 日至 2010 年 2 月 28 日，憑中銀/大豐 Visa 卡於澳門單一零售簽帳每滿 MOP200，即可獲「Visa 2010 FIFA 南非世界盃大抽獎」抽獎機會 1 次，於海外（澳門以外地區）簽帳或以中銀/大豐 Visa 白金卡消費簽帳，更可獲 10 倍抽獎機會。卡戶於登記抽獎時可自選以下其中一份心水抽獎熱賞！

<p>熱賞 1</p>	<p><u>雙人 5 日 4 夜 Visa 2010 FIFA 南非世界盃揭幕戰之旅</u></p> <p>- 包括來回香港及南非之經濟客位機票 2 張、5 日 4 夜酒店住宿 (雙人房)、2010 FIFA 南非世界盃揭幕戰賽事入場券及 1 場其他 Visa 指定 2010 FIFA 南非世界盃賽事入場券(共 4 張，不接受任何更改)、交通安排及每日於指定食肆的膳食安排。</p>	<p>共 3 份</p>
<p>熱賞 2</p>	<p><u>雙人 4 日 3 夜 Visa 2010 FIFA 南非世界盃總決賽之旅</u></p> <p>- 包括來回香港及南非之經濟客位機票 2 張、4 日 3 夜酒店住宿 (雙人房)、2010 FIFA 南非世界盃總決賽賽事入場券 (共 2 張，不接受任何更改)、交通安排及每日於指定食肆的膳食安排。</p>	<p>共 2 份</p>
<p>熱賞 3</p>	<p><u>Visa FIFA 世界盃紀念足球</u></p> <p>- 推廣活動只適用於年滿 18 歲或以上的中銀/大豐 Visa 卡卡戶。</p> <p>- 卡戶須於 2010 年 3 月 1 日晚上 11 時 59 分前登入 www.visa.com.hk 成功登記抽獎，方可獲得抽獎機會。</p> <p>- 卡戶簽帳後需保留簽帳存根、連同交易用的中銀/大豐 Visa 卡正本及 Visa 發出的領獎通知書列印本(連同 8 位數字之得獎編號)，於領獎時提交。</p>	<p>共 500 份</p>

條款及細則：

1. 推廣期由 2009 年 12 月 7 日至 2010 年 2 月 28 日（包括首尾兩天）（“推廣期”）。
2. 卡戶在澳門單一簽帳每滿 MOP200 可獲 1 次「Visa 2010 FIFA 南非世界盃大抽獎」（“抽獎”）抽獎機會，每滿 MOP400 可獲 2 次抽獎機會，如此類推。憑中銀/大豐 Visa 卡於海外（澳門以外地區）簽帳或以中銀/大豐 Visa 白金卡消費簽帳，可獲 10 倍抽獎機會。所有海外消費，將會以 Visa 規定之外幣兌換率，計算出相對之港幣價值，但每次簽帳消費最高可獲 10 倍抽獎機會，即海外簽帳滿 HKD200 或以上可獲 10 次抽獎機會。
3. 卡戶須於 2010 年 3 月 1 日晚上 11 時 59 分前登入 www.visa.com.hk 成功登記抽獎，方可獲得抽獎機會。凡未能提供所需資料之參加者，有關登記將會被取消。
4. 此推廣並不包括以下交易：現金透支、賭場籌碼兌換、自動櫃員機提款、任何網上交易、月供形式的分期付款、定期的自動轉帳付款、結餘轉帳、稅項付款、保險費用、帳單繳交、罰款、年費及利息。
5. 每次合資格的交易只可登記抽獎 1 次。重覆登記之簽帳將不會獲得額外抽獎機會，而該登記將會被取消。
6. 合資格參加者可於登記抽獎時自選抽獎熱賞，登記後獎賞不得再作更改。所有獎賞一律隨機抽出，抽獎日期為 2010 年 3 月 4 日，一共抽出 505 位得獎者。
7. 得獎名單將於 2010 年 3 月 8 日在 Visa 網頁內公佈，並於 2010 年 3 月 12 日於英文虎報及成報刊登，所有得獎者通知將由 2010 年 3 月 8 日開始進行，得獎者將接獲電話及電郵（“領獎通知書”）通知。
8. 得獎者須於指定期間內前往位於香港之指定換領中心出示以下所有證明文件核對身份後方能領獎：得獎者之有效身份證或護照/旅遊證件、簽帳存根正本、交易用的中銀/大豐 Visa 卡正本以及由 Visa 發出的領獎通知書列印本（連同 8 位數字之得獎編號）。
9. 得獎者可授權他人代為領獎，但授權人必須出示以下所有證明文件才能合乎領獎資格：已填妥的授權書、獲授權人之身份證或護照/旅遊證件、得獎者之有效身份證或護照/旅遊證件副本、Visa 簽帳存根副本、交易用的中銀/大豐 Visa 卡副本以及由 Visa 發出的領獎通知書列印本（連同 8 位數字之得獎編號）。
10. Visa 2010 FIFA 南非世界盃之旅得獎者須於 2010 年 3 月 8 日至 2010 年 4 月 16 日（包括首尾兩天）期間成功完成核實程序後，前往位於香港之指定換領中心換領機票。（得獎者必須於至少 3 個工作日前（不包括星期六、日及公眾假期）預約核實程序）。
11. Visa FIFA 世界盃紀念足球得獎者須於 2010 年 3 月 8 日至 2010 年 4 月 16 日（包括首尾兩天）期間前往位於香港之指定換領中心換領。
12. 得獎者若未能於指定期間內或未能遞交所需的文件作為核實領獎用途，Visa 將保留取消其領獎權利。
13. 所有 2010 FIFA 南非世界盃之旅航班已預先安排，不得更改。各項獎賞不得被更換、代替或作出任何修改，亦不得轉售他人、兌換現金、兌換其他產品或優惠。任何未被使用之服務或應得之權利將不獲退還。
14. Visa 2010 FIFA 南非世界盃之旅得獎者必須是其中一名使用 Visa 2010 FIFA 南非世界盃之旅的人士，得獎者及其同伴（必須為年滿 16 歲或以上之人士）的護照/旅遊證件有效期需有 6 個月或以上（由抵達日開始計算）並須持有有效之南非入境簽證（除非獲得豁免）。所有有關申請護照/旅遊證件及辦理南非簽證（如適用）之費用，須由得獎者自行負責。
15. 推廣之其他優惠細則請瀏覽網站 www.visa.com.hk 或於辦公時間致電客戶服務熱線：(852)3151 2234 查詢。
16. 是次推廣由 Visa 舉辦及提供獎品，中銀信用卡（國際）有限公司（“卡公司”）、中國銀行股份有限公司澳門分行（“中國銀行”）、及大豐銀行有限公司（“大豐銀行”）對 Visa 所提供之獎賞及服務質素概不承擔任何責任。
17. 卡公司、中國銀行、大豐銀行及 Visa 保留隨時修改本優惠細則的權利而毋須事先通知。
18. 如有任何爭議，卡公司、中國銀行、大豐銀行及 Visa 保留最終決定權。
19. 推廣相關之條款及細則受香港特別行政區法律之管轄。

推廣生意的競賽牌照號碼: 33101-33109

go 足球狂熱





► **Win “2010 FIFA World Cup South Africa™ Travel Package For 2” with your BOC & Tai Fung Visa card**



Dear Valued Cardholder,

From 7 December 2009 to 28 February 2010, for every MOP200 you spend with your BOC/Tai Fung Visa card in Macau, you are eligible to one lucky draw chance in the “Visa 2010 FIFA World Cup South Africa™ Lucky Draw”. What’s more, you are entitled to 10 times lucky draw chances for your overseas (outside Macau region) spending or spending with your BOC/Tai Fung Visa Platinum card. You can also choose your favorite FIFA prize from any one prize below during registration!

Prize 1	<u>5-day Trip for 2 to 2010 FIFA World Cup South Africa™ Opening match</u> - consists of two round-trip economy class air tickets between Hong Kong and South Africa, 5-day/4-night accommodation, admission tickets to 2010 FIFA World Cup South Africa™ opening match, 1 Visa specified 2010 FIFA World Cup South Africa™ match (a total of 4 admission tickets and no change will be allowed), transport in South Africa and daily meals provided in selected restaurants.	3 winners
Prize 2	<u>4-day Trip for 2 to the 2010 FIFA World Cup South Africa™ Final match</u> - consists of two round-trip economy class air tickets between Hong Kong and South Africa, 4-day/3-night accommodation, admission tickets to 2010 FIFA World Cup South Africa™ Final (a total of 2 admission tickets and no change will be allowed), transport in South Africa and daily meals provided in selected restaurants.	2 winners
Prize 3	<u>Visa FIFA World Cup™ Commemorative Football</u>	500 winners

- This promotion is valid for BOC & Tai Fung Visa cardholder aged 18 or above.
- Cardholders must register successfully via www.visa.com.hk before 23:59 hours on 1 March 2010 in order to be eligible to participate in the lucky draw.
- During prize redemption, cardholders must tender the corresponding sales slip printout, the BOC/Tai Fung Visa card used for the winning transaction and the original print of the Prize Confirmation Letter

Terms & Conditions:

1. The Promotion period is between 7 December 2009 and 28 February 2010 (both dates inclusive) – (“Promotion Period”).
2. Every single local retail purchase transaction conducted in Macau with an amount of MOP200 can earn 1 lucky draw chance for “Visa 2010 FIFA World Cup South Africa™ Lucky Draw” (“Lucky Draw”). Amount of MOP400 can earn 2 lucky draw chances, and so on. Overseas spending or spending with a BOC/Tai Fung Visa Platinum card can earn 10 times lucky draw chances. For overseas spending, the standard currency exchange rates as stipulated by Visa will be used to convert the transaction currency into HKD. Maximum draw chances for each eligible transaction are 10 times. So, overseas spending with an amount of HKD200 or above can earn 10 times lucky draw chances.
3. Cardholders must register successfully via www.visa.com.hk before 23:59 on 1 March 2010 in order to be eligible for participation in the lucky draw. Participants who cannot provide the required transaction proof, their entries will be forfeited.
4. Cash advances, casino gaming chips exchange transactions, ATM withdrawals, any payment made on the Internet, monthly payments toward installment payment plans, regular payments automatically deducted from BOC/Tai Fung Visa card accounts, balance transfers, tax payments, insurance and other bill payments, late charges, annual fees and interest charges are all excluded from this Promotion.
5. Each eligible transaction can be registered for the Lucky Draw once only. Duplicated registration will be excluded without any draw chance being awarded.
6. Qualified participants can select their options for the prize during the registration process. Options cannot be switched once selected. A total of 505 winners will be drawn using random-generating software on 4 March 2010.
7. Winners list will be announced and posted on the Visa website on 8 March 2010. It will also be published in The Standard and Sing Pao Daily on 12 March 2010. All Winners will be notified by phone and by email (“Prize Confirmation Letter”) starting from 8 March 2010.
8. Winners must go to the designated location in Hong Kong at the appointed time and present the following documentary proof during prize redemption: ID card/passport/travel document, original Visa sales receipt(s), BOC/Tai Fung Visa card(s) used for the transaction(s) and the original print of the Prize Confirmation Letter (with the 8-digit reference number) issued by Visa.
9. An ‘authorized person’ must present the following documents in order to be eligible for prize redemption on behalf of the winner: a duly signed authorization letter, the authorized person’s own ID card/passport/travel document, photocopy of the winner’s ID card/passport/travel document, photocopies of the Visa sales receipts, photocopies of the winning BOC/Tai Fung Visa cards used for the transactions and the original print of the Prize Confirmation Letter (with the 8-digit reference number) issued by Visa.
10. Winners of Visa 2010 FIFA World Cup South Africa™ travel packages have to prove their identities and redeem the air tickets from 8 March 2010 to 16 April 2010 (both dates inclusive) at the designated redemption centre in Hong Kong. (Winners must make appointment at least three business days in advance, excluding Saturdays, Sundays and public holidays).
11. Visa FIFA World Cup™ Commemorative Football can be redeemed at the designated redemption center in Hong Kong from 8 March 2010 to 16 April 2010 (both days inclusive).
12. Should winners fail to redeem their prize within the redemption period or fail to provide the required document(s), Visa reserves the right to forfeit the prizes.
13. Any change to the Visa 2010 FIFA World Cup South Africa™ travel package flight ticket is not allowed. No substitution or replacement of, or modification to the prize awarded will be permitted. All prizes cannot be resold, exchanged for cash, other products or for discounts or other considerations. No refund will be given for any unused service or entitlement.

14. Winners of the Visa 2010 FIFA World Cup South Africa™ travel packages must be one of the travelers of the package. Passports/travel documents of the winners of the Visa 2010 FIFA World Cup South Africa™ travel packages and of his/her companions (who must be aged 16 or over) must have a minimum of 6-month validity (from the day of scheduled arrival date) and endorsed with valid South Africa entry visas (unless otherwise exempted). All costs related to the applications for passport/travel documents and South Africa entry visas (if applicable) will be borne solely by the relevant Winners.
15. For detailed terms and conditions, please go to www.visa.com.hk, or call customer service hotline: (852)3151 2234 during office hours.
16. BOC Credit Card (International) Ltd (the “Company”), Bank of China Limited Macau Branch (“Bank of China”), Tai Fung Bank Limited (“Tai Fung Bank”) accepts no responsibility and no liability for any matters relating to the quality of the prizes and services provided by Visa.
17. The Company, Bank of China, Tai Fung Bank and Visa reserve the right to amend the promotion terms without prior notice.
18. The Company, Bank of China, Tai Fung Bank and Visa reserve the right for the final decision on all matters and disputes concerning this promotion.
19. These terms and conditions shall be governed by the laws of the Hong Kong Special Administrative Region (HKSAR) Government.

Trade Promotion Competition License No: 33101-33109

